



ეკლესიის სერია
The Church Series

გაკვეთილი მეორე

Lesson Two

ეკლესიის ნიმუში

Pattern of the Church

შესავალი:

Introduction:

როგორც ჩანდა, ბებიაჩემი აიღებდა, ერთმანეთში შერეულ ძალიან პატარა რიცხვებისა და ასოებისგან შემდგარ გვერდს და იქიდან იწყებდა ქსოვას. ის ზუსტად მიჰყვებოდა ამ ნიმუშს და დროთა განმავლობაში, რა თქმა უნდა, რამდენიმე დღის ან კვირის შემდეგ- ამ გვერდის წინა მხარეს საყვარელი სვიტერის სურათი ჩემი ახალი სვიტერი გახდა. მან იცოდა, რომ ზუსტად თუ მიჰყვებოდა შაბლონს, ფურცელზე სვიტერის ზუსტი ასლი ექნებოდა. მე მიყვარდა ბებიაჩემი და მით უმეტეს, რომ მისი მზადყოფნა გაჰყოლოდა ჩემთვის, ასოებისა და ციფრების ამ რთულ კრებულს, რათა რაღაც განსაკუთრებული შეექმნა ჩემთვის.

My Grandma would take, what seemed to me, a jumbled page of very small numbers and letters packed together, and from that, she would begin to knit. She would follow that pattern exactly, and with time, sure enough, a few days or weeks later – the picture of the cute sweater on the front of that page, became my new sweater. She knew that if she followed the pattern exactly, she would have the exact replica of the sweater on the sheet. I loved my Grandma, and even more so for her willingness to follow, to me, this complicated bunch of letters and numbers to make something special just for me.

იცოდით, რომ ღმერთს უფრო მეტად ვუყვარვართ? მან შეგვექმნა ბევრად უფრო მარტივი ნიმუში, რომ მივყვეთ, რომ როდესაც ამას გავაკეთებთ, ჩვენ შეგვეძლება გავიმეოროთ მისი საყვარული - ადამიანთა ჯგუფის - ეკლესიის მეშვეობით. სავსეა მხიარული გადარჩენილი სულებით, რომლებიც ასევე მიძღვნილნი არიან ნიმუშის სწავლისთვის, რათა მათაც შეძლონ უსასრულოდ გაიმეორონ ღმერთის შექმნილი ნიმუში. სწავლების ნიმუში, ეკლესიის ნიმუში - ქრისტეს პატარაძალი და სხეული. ღმერთი იყო და არის მზად, რაღაც განსაკუთრებული მხოლოდ შენთვის და ჩემთვის. მზად ხართ ისწავლოთ მისი ნიმუში?

Did you know God loves us even more? He has made us a much simpler pattern to follow, that when we do, we can replicate His love through a group of people – the church. Full of joyful

saved souls, dedicated to learning the pattern as well, so they too can repeat over and over, the pattern God made. A pattern of teaching, the pattern of the church – Christ’s bride and body. God was and is willing to make something special just for you and me. Are you ready to learn His pattern?

მიზანი:

Objective:

- ჩვენი მიზანია გავიგოთ, რომ ბიბლიაში არის ნიმუში, რომელიც დღეს შეგვიძლია გამოვიყენოთ, რათა უზრუნველვყოთ ხსნა.
- Our goal is to understand that there is a pattern in the Bible we can use today, to ensure salvation.
- რომ ღმერთმა განიზრახა, რომ ის გამხდარიყო სწავლების ნიმუში, რომლითაც ადამიანები გადარჩებიან და რომლითაც ეკლესია შეიძლება იდენტიფიცირდეს როგორც რეპროდუცირების ობიექტი მთელი ისტორიის განმავლობაში.
- That God intended it to become the pattern of teaching by which people are saved and by which the church can be identified and reproduced throughout history.

ბიბლიური მაგალითები:

Scriptural examples:

ტექნიკური აზრი
Technical Sense
ღმერთმა მოსეს უბრძანა კარვის აშენება ნიმუშის მიხედვით
God commanded Moses to make the tabernacle according to the pattern

გამოსვლა 25:40 - გააკეთე კარავი ნიმუშის მიხედვით.

Exodus 25:40 make the tabernacle according to the pattern.

იცოდე, გააკეთე იმ ნიმუშის მიხედვით, რომელიც გიჩვენე მთაზე.

And see to it that you make them according to the pattern which was shown you on the mountain.

მოციქულთა საქმე 7:44

Acts 7:44

მოწმობის კარავი ჰქონდათ ჩვენს მამებს უდაბნოში, როგორც დაუდგინა მოსეს მასთან მოლაპარაკებამ, რათა გაეკეთებინა იმ სახის თანახმად, რომელიც იხილა.

“Our fathers had the tabernacle of witness in the wilderness, as He appointed, instructing Moses to make it according to the pattern that he had seen,

ებრაელთა მიმართ **8:5**

Hebrews 8:5

რომლებიც ემსახურებიან ზეციურ სახესა და ჩრდილს, როგორც მოსეს ებრძანა, როცა იგი შეუდგა კარვის გასრულებას. „იხილე, – ეუბნება, – და გააკეთე ყოველივე იმის მსგავსად, რაც მთაზე გეჩვენა“.

who serve the copy and shadow of the heavenly things, as Moses was divinely instructed when he was about to make the tabernacle. For He said, “See that you make all things according to the pattern shown you on the mountain.”

კითხვები:

Questions:

დაუტოვა თუ არა ღმერთმა მათ მაგალითი, რომელსაც უნდა მიჰყოლოდნენ?

Did God leave them a pattern to follow?

მოელოდა ღმერთი მათგან, რომ მიჰყვებოდნენ მაგალითს?

Did God expect them to follow it?

ეთიკური აზრი

Ethical Sense

ეთიკური ცხოვრება „მიბაძვის მაგალითია“

Living Ethically “an example to be imitated”

მორალური/ეთიკური აზრი

The moral/ethical sense

ქრისტიანები, რომელთა ცხოვრებაც მიბაძვის ღირსია, ჭეშმარიტი ქრისტიანული ცხოვრების წესის „ნიმუშები არიან.“

Christians whose lives are worthy of imitation are “patterns” of true Christian lifestyle.

ფილიპეს მიმართ 3:17 -მიზაძეთ იმას, რაც ვისწავლეთ მოციქულთა სწავლებაში და მისაბად მაგალითებში.

Philippians 3:17 – imitate what we learned in the teaching from the apostles and examples to be followed

ძმებო, იყავით ჩემი მომზადველნი და უყურეთ მათ, ვინც ისე იქცევა, რისი ნიმუშიც ჩვენში გაქვთ.

Brethren, join in following my example, and note those who so walk, as you have us for a pattern.

1 ტიმოთეს მიმართ 4:12

1 Timothy 4:12

თავს ნუ დაამცირებინებ შენი სიჭაბუკის გამო, არამედ მორწმუნეთათვის მაგალითი იყავი სიტყვაში, საქმეში, სიყვარულში, სულში, რწმენაში, სიწმიდეში.

Let no one despise your youth, but be an example to the believers in word, in conduct, in love, in spirit, in faith, in purity.

ტიტეს მიმართ ეპისტოლე 2:7

Titus 2:7

ყველაფერში გამოიჩინე თავი კეთილ საქმეთა მაგალითად: მოძღვრებაში – შეურყვნელობა, სიდინჯე,

Show yourself in all respects to be a model of good works, and in your teaching show integrity, dignity...

კითხვები:

Questions:

დაგვიტოვა ღმერთმა მაგალითი, რომელსაც უნდა მივყვეთ?

Did God leave us a pattern to follow?

მოელის ღმერთი ჩვენგან, რომ მივყვეთ მას?

Does God expect us to follow it?

დოქტრინული (სწავლების) აზრი

The Doctrinal (Teaching) Sense

სწავლების ნიმუში რომელიც ყოველ ჯერზე ერთსა და იმავე შედეგს აღწევს.

A pattern of teaching that achieves the same result each time it is applied.

როდესაც ჩვენ მივყვებით სახარების ნიმუშს, ჩვენ ვემატებით ეკლესიას.

When we follow the pattern of the gospel we are added to the church.

რომაელთა მიმართ **6:17-18** -სწავლების ნიმუში იძლევა

Romans 6:17-18 – pattern of teaching delivers

ხოლო მადლობა ღმერთს, რომ თქვენ, ადრე ცოდვის მონები, შემდგომ გულით დაემორჩილეთ იმ სახის მოძღვრებას, რომელსაც თქვენი თავი გადაეცით.

18გათავისუფლდით რა ცოდვისაგან, სიმართლის მონები გახდით.

But God be thanked that though you were slaves of sin, yet you obeyed from the heart that form of doctrine to which you were delivered. ¹⁸ And having been set free from sin, you became slaves of righteousness.

2ტიმოტეს მიმართ **1:1**- შეინარჩუნე სტანდარტი

2 Timothy 1:13 – retain the standard

ჩაეჭიდე საღი სიტყვების მაგალითს, რაც ჩემგან მოისმინე რწმენით და სიყვარულით, რაც ქრისტე იესოშია.

Hold fast the pattern of sound words which you have heard from me, in faith and love which are in Christ Jesus.

2ტიმოტეს მიმართ **2:2** -და გადასცე სხვებს

2 Timothy 2:2 - and pass down to others

და რაც მოისმინე ჩემგან მრავალი მოწმის თანდასწრებით, გადაეცი სარწმუნო ადამიანებს, რომელთაც უნარი ექნებათ სხვების სწავლებისა.

And the things that you have heard from me among many witnesses, commit these to faithful men who will be able to teach others also.

კითხვები:

Questions:

დაგვიტოვა ღმერთმა მაგალითი, რომელსაც უნდა მივყვეთ?

Did God leave us a pattern to follow?

მოელის ღმერთი ჩვენგან, რომ მივყვეთ მას?

Does God expect us to follow it?

ნიმუშის პრინციპი The Pattern Principle

საშუალებას გვაძლევს ამოვიცნოთ გადარჩენილი ადამიანები და, შესაბამისად, დაკარგული ადამიანების ამოცნობაც შესაძლებელი ხდება. ეს ეკლესიას აძლევს თავის მკაფიო იდენტურობას, როგორც ქრისტეს გადარჩენილ სხეულს.

Enables us to identify saved people, and therefore identify lost people. This gives the church its distinct identity as the saved body of Christ.

ჩვენ მიმოვიხილავთ სამოციქულო სწავლებას და ზოგადად რა არის სწავლება და ასევე როგორ უნდა გავიმეოროთ ის.

We are going to see apostolic teaching and what the teaching is done and called itself and how to replicate it ourselves.

ძველი აღთქმა იყო წესების ერთობლიობა, რომელთა შესწავლა შეეძლოთ და იცოდნენ, შეასრულეს თუ არა, ასევე საჭირო იყო მსხვერპლშეწირვა. ახალი აღთქმა არ არის ასეთი. ჩვენ გვაქვს ისტორია, კონკრეტული საკითხების წერილები, არცერთი მათგანი არ არის კონკრეტულად ჩვენთვის, განსხვავებით ძველი აღთქმის ებრაელებისაგანა. ასე რომ, ჩვენ უნდა შევხედოთ, რა გააკეთა ახალი აღთქმის ეკლესიამ სწორად და არასწორად და შემდეგ შევადგინოთ ჩვენი მაგალითები, გზები და ნაბიჯები - შევინარჩუნოთ ნიმუში. იესო და სამოციქულო სწავლებები ჭეშმარიტია და ემთხვევა იესოს სიტყვებს და მისი სიტყვებია უფლებამოსილი. მათ ჰქონდათ უფლებამოსილება იესოსგან.

The Old Testament was a set of rules they could study and know if they had accomplished it or not and the required sacrifices. The New Testament is not like that. We have history, letters of specific issues, with none of it being specifically for us, unlike the Jews in the Old Testament. So we have to look what the New Testament church did right and wrong and then pattern our examples, ways, and steps after that – to retain the sound pattern. Jesus and the apostolic teachings are true and match Jesus' words and are His Words authorized. They had authority from Jesus.

ტერმინი „ნიმუში“, „სტანდარტი“ ან „ფორმა“, რომელსაც ვკითხულობთ წმინდა წერილში, ეხება ქრისტეს მთელ სწავლებას, განსაკუთრებით მის სწავლებას ხსნის შესახებ. როდესაც ჩვენ ღიად და პატიოსნად ვდებთ ბიბლიის გვერდით, ჩვენ შეგვიძლია მივყვეთ მოწოდებული სწავლების ნიმუშს და გავამრავლოთ ეკლესია, ზუსტად ისე, როგორც ქრისტემ შექმნა ის.

The terms “pattern”, “standard” or “form” that we read in the Scriptures refer to the whole of Christ's teaching, particularly His teaching of salvation. When we lay our lives openly and honestly alongside the Bible, we can follow the pattern of teaching provided and reproduce the church, exactly how Christ designed, patterned and made it.

ამისათვის, პირველ რიგში, ჩვენ ვნახავთ, რომ :

To do so, first, we are going to see that:

1. არსებობს ნიმუში

1. There is a Pattern

ეს ნიმუში გვხვდება მოციქულთა სწავლებაში.

This pattern is found in the apostles' teachings.

მოციქულთა საქმეში ლუკა წერს ადრეული ეკლესიის დასაწყისის შესახებ. პეტრეს ქადაგების საპასუხოდ მოინათლნენ, 3000- მეტი ადამიანი გახდა პირველი ქრისტიანი. 42-ე მუხლი გვეუბნება, თუ რა გააკეთეს მათ იმავე დღეს.

In Acts 2 Luke writes of the very beginning of the early church. After they were baptized in response to Peter's sermon, over 3000 people became the first Christians. Verse 42 tells us what they did that same day.

მოციქულთა საქმე 2:42

Acts 2:42

და იყვნენ ისინი გამუდმებით მოციქულთა მოძღვრებაში, თანამოზიარობაში, პურის გატეხასა და ლოცვებში.

And they continued steadfastly in the apostles' doctrine and fellowship, in the breaking of bread, and in prayers.

კითხვები:

Questions:

რის გაკეთებას განაგრძობდნენ ეს ახალი ქრისტიანები?

What did these new Christians continue to do?

რატომ დასჭირდებოდათ მათ მოციქულთა სწავლების გაგრძელება?

Why would they need to continue learning the apostles teaching?

ეს ნიმუში ასევე ნაპოვნია პავლეს სწავლებებში.

This pattern is also found in Paul's teachings.

1 კორინთელთა მიმართ 4:14-17

1 Corinthians 4:14-17

14 თქვენდა შესარცხვენად როდი ვწერ ამას, არამედ შეგაგონებთ, როგორც ჩემს საყვარელ შვილებს. 15 ვინაიდან თუნდაც ათი ათასი აღმზრდელი გყავდეთ ქრისტეში, მამები ბევრი არა გყავთ, რადგან მე გშობეთ თქვენ ქრისტე იესოში სახარებით. 16 ამიტომ შეგაგონებთ თქვენ: მომზადეთ მე. 17 ამისათვის გამოვგზავნე თქვენთან ტიმოთე, ჩემი საყვარელი და ერთგული შვილი უფალში, და ის გაგახსენებთ ჩემს გზებს ქრისტე იესოში, როგორ ვასწავლი ყოველ ადგილას, ყოველ ეკლესიაში.

14 I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. 15 For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. 16 Therefore I urge you, imitate me. 17 For this reason I have sent Timothy to you, who is my beloved and faithful son in the Lord, who will remind you of my ways in Christ, as I teach everywhere in every church.

კითხვები:

Questions:

როგორ გახდნენ კორინთელი ეკლესია პავლეს „შვილები“?

How did the Corinthian church become Paul's “children”?

რა სურდა პავლეს, რომ ეკლესიას ეკეთებინა?

What did Paul want the church to do?

როგორ?

How?

2. ეს ნიმუში ყოველი გამოყენებისას იძლევა ერთსა და იმავე შედეგს

2. This Pattern Produces the Same Results Each Time it is Used

კითხვა:

Question:

საიდან ვიცით, რომ კორინთელთა მიერ მიღებული სწავლებები იყო იგივე ნიმუში, რასაც სხვა ეკლესიები მიჰყვებოდნენ? (მე-17 მუხლის მიხედვით)

How can we know the teachings the Corinthians received were the same pattern the other churches followed? (See verse 17)

3. როდესაც ჩვენ მივყვებით სახარების ნიმუშს, ჩვენ ვემატებით ეკლესიას.

3. When We Follow the Pattern of the Gospel We are Added to the Church

რომაელების მე-6 მუხლის დასაწყისში პავლე განმარტავდა, რომ იმის გამო, რომ ჩვენ მოვინათლეთ ქრისტეს სიკვდილში 3-4 მუხლებში, ჩვენ ახლა მადლის ქვეშ ვართ და მადლით გადავრჩით მე-14 მუხლში. ეს არის ქრისტეს საჩუქარი - თავისუფლება მონობისგან ცოდვისთვის.

Early in Romans 6, Paul has been explaining that because we were baptized into Christ's death in verses 3-4, we are now under grace and have been saved by grace in verse 14. This is the gift of Christ – freedom from being slaves to sin.

რომაელთა მიმართ 6:3-4, 16-18

Romans 6:3-4, 16-18

*3*ნუთუ არ იცით, რომ ყველანი, ვინც მოვინათლეთ ქრისტე იესოში, მის სიკვდილში მოვინათლეთ? *4*ამიტომ დავიმარხეთ მასთან ერთად სიკვდილში ნათლისღებით, რათა, როგორც მამის დიდებით მკვდრეთით აღდგა ქრისტე, ჩვენც ვიაროთ სიცოცხლის განახლებით.

*16*ნუთუ არ იცით, რომ ვისაც თქვენს თავს მისცემთ მონებად მორჩილებისათვის, მისი მონები ხართ, ვისაც დაემორჩილებით: ან ცოდვისა სასიკვდილოდ, ან მორჩილებისა სიმართლისათვის. *17*ხოლო მადლობა ღმერთს, რომ თქვენ, ადრე ცოდვის მონები, შემდგომ გულით დაემორჩილეთ იმ სახის მოძღვრებას, რომელსაც თქვენი თავი გადაეცით. *18*გათავისუფლდით რა ცოდვისაგან, სიმართლის მონები გახდით.

3 Or do you not know that as many of us as were baptized into Christ Jesus were baptized into His death? *4* Therefore we were buried with Him through baptism into death, that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life.

16 Do you not know that to whom you present yourselves slaves to obey, you are that one's slaves whom you obey, whether of sin leading to death, or of obedience leading to righteousness? *17* But God be thanked that though you were slaves of sin, yet you obeyed from the heart that form of doctrine to which you were delivered. *18* And having been set free from sin, you became slaves of righteousness.

როდესაც ვუყურებთ მე-16 მუხლს, ვხედავთ, რომ ჩვენ ყოველთვის რაღაცის მონა ვიქნებით - ან ცოდვის მონა, რომელიც სიკვდილამდე მიგვიყვანს, ან ქრისტეში მორჩილების მონა, რასაც სიმართლემდე მივყავართ.

When we look at verse 16, we see we are always going to be a slave to something – either a slave to sin leading to death or a slave to obedience in Christ leading to righteousness.

კითხვები:

Questions:

რას ვემორჩილებით ახლა მე-17 მუხლის მიხედვით?

What now do we obey according to verse 17?

როგორ შეგვიძლია გადართვა მონობიდან, რომლებმაც იცოდნენ ცოდვა, მონებზე, რომლებმაც იცოდნენ სიმართლე მე-17 მუხლის მიხედვით?

How were we able to switch from being slaves who knew sin to slaves who knew righteousness in verse 17?

რა მოგვიტანა დოქტრინის ფორმამ, როცა მას ვემორჩილებოდით?

What did the form of doctrine do for us when we obeyed it?

დოქტრინის ფორმა არის შესწავლილი სწავლების ნიმუში, რომელსაც მივყავართ ნათლობამდე და ხსნამდე. ისევე, როგორც მან რომეაელები გაათავისუფლა, მას შეუძლია და გვიხსნის ჩვენც ასევე. ამით ღმერთი გვიცნობს, როგორც მისად და ჩვენ გვყავს ახალი მოძღვარი - ის, რომელიც უზრუნველყოფს სიმართლეს.

The form of doctrine is the pattern of teaching learned that leads to baptism and deliverance. Just as it delivered the Romans, it can and does deliver us in the same way as well. By doing so God recognizes us as His and we have a new Master – one that provides righteousness.

ამგვარდა ვიცით, რომ არსებობს ნიმუში ბიბლიაში, რომელსაც შეუძლია გვიხსნას და დაგვამატოს ეკელსიას.

So we see there is a pattern in the Bible that leads to salvation and adds us to the church.

4. ჩვენ უნდა მივიღოთ, დავემორჩილოთ და მივყვეთ შაბლონს.

4. We Need to Accept, Obey and Follow the Pattern

2 ტიმოთეს მიმართ 1:13- შეინარჩუნე სტანდარტი

2 Timothy 1:13 – retain the standard

ჩაეჭიდე სალი სიტყვების მაგალითს, რაც ჩემგან მოისმინე რწმენით და სიყვარულით, რაც ქრისტე იესოშია.

Hold fast the pattern of sound words which you have heard from me, in faith and love which are in Christ Jesus.

კითხვები:

Questions:

თქვენ რომ ტიმოთე იყოთ, გიყვარდეთ და პატივს სცემდეთ ქრისტეს და პავლეს თქვენს მოძღვარს, როგორ გაიგებდით და გამოიყენებდით ამ მუხლს?

If you were Timothy, and you loved and respected Christ and Paul your mentor, how would you understand and apply this verse?

ღია იქნებით ნიმუშის შესაცვლელად?

Would you be open to change the pattern?

2 ტიმოთეს მიმართ 2:2 - და გადასცეთ სხვებს

2 Timothy 2:2 - and pass down to others

და რაც მოისმინე ჩემგან მრავალი მოწმის თანდასწრებით, გადაეცი სარწმუნო ადამიანებს, რომელთაც უნარი ექნებათ სხვების სწავლებასა.

And the things that you have heard from me among many witnesses, commit these to faithful men who will be able to teach others also.

პავლემ არა მხოლოდ თქვა, რომ მიჰყვებოდა მის ცნობას, მან ასევე თქვა, რომ ტიმოთეს ეს უნდა მიეწოდებინა ერთგული ადამიანებისთვის, რომელბსაც შეეძლოთ სხვებისთვის სწავლება.

Not only did Paul say to follow his message, he also said Timothy needed to commit these to faithful men who could teach others also.

კითხვები:

Questions:

რა შედის ამ გადასახადში?

What is included in that charge?

როგორ მიესადაგება ეს დღევანდლობას:

How does this apply to us today:

როდესაც ჩვენ ვხედავთ ეკლესიის ნიმუშს, ვხედავთ, რომ ბებიაჩემის სვიტრების მსგავსად, თუ უბრალოდ მივყვებით ნიმუშს, გვექნება ძლიერი, ლამაზი ახალი აღთქმის ეკელსია, როგორც ქრისტემ და ღმერთმა დააპროექტეს.

When we see the pattern of the church, we see that like my grandma's sweaters, if we simply follow the pattern, we will have a strong, beautiful New Testament church as Christ and God designed.

ჩვენ მიერ შესწავლილის მიხედვით. არსებობს ნიმუში და მისი მიყოლის სწორი გზა. თუ ჩვენ გვინდა ხსნა, მისი მოპოვების გზა არსებობს.

According to what we studied. There is a pattern and a right way to follow it. If we want salvation, there is a way to obtain it.

დასკვნა:

Conclusion:

დაე დაუთმეთ თქვენი ცხოვრება ნიმუშის მიყოლას და ისიამოვნეთ იგივე ეფექტით ყოველ ჯერზე, როცა მას გაიმეორებთ. რომ ჩვენ შევემატეთ ქრისტეს ეკლესიას და შეგვიძლია მივიღოთ ხსნა და თავისუფლება ცოდვისა და სიკვდილისგან, ვმუშაობთ კეთილი და მოსიყვარულე მოძღვარისთვის, რომელიც გვამღევს სიმართლეს, გარანტიასა და მარადისობას. მიჰყვები შაბლონს?

May you dedicate your life to following the pattern and enjoy the same effect every time you replicate it. That we are added to Christ's church and able to receive salvation and freedom from sin and death, working for a kind and loving Master who provides us righteousness, assurance and eternity. Will you follow the pattern?